

**Anmeldungen bitte online bis zum
9. November 2016**



Niederrheinische Industrie- und Handelskammer
Duisburg · Wesel · Kleve zu Duisburg



Industrie- und Handelskammern
im Ruhrgebiet

Online-Anmeldung und weitere Informationen:

www.ihk-niederrhein.de/Internationales-Online-Marketing oder geben Sie im Suchfeld die Dokumenten-Nr. 4053 ein.

Bleiben Sie informiert und melden Sie sich für unseren Newsletter unter www.ihk-niederrhein.de/Newsletter-International oder für andere Veranstaltungen zum Thema Außenwirtschaft unter www.ihk-niederrhein.de/Veranstaltungen-International an.

Veranstaltungsort

Wo finden Sie uns?

Die Niederrheinische IHK befindet sich direkt gegenüber dem Hauptbahnhof im Duisburger Zentrum. Eine Anfahrtsskizze ist unter www.ihk-niederrhein.de abrufbar.

Bitte beachten Sie, dass es aufgrund von Baumaßnahmen auf der Mercatorstraße zu Einschränkungen hinsichtlich der Anfahrt kommt. Auf unserem Internetauftritt finden Sie unter der Rubrik „Kontakt & Anfahrt“ einen entsprechenden Hinweis.

Unsere IHK verfügt nur über sehr wenige Stellplätze für Kurzzeitparker. Aber es gibt zahlreiche Parkhäuser und Parkplätze in unserer unmittelbaren Nähe, nicht weiter als 10 Gehminuten entfernt (elektronisches Parkleitsystem).

Online-Marketing und Websitegestaltung im internationalen Geschäft

Veranstaltungstermin

16. November 2016

13.30 bis 16.30 Uhr

in der Niederrheinischen IHK, Duisburg

Niederrheinische Industrie- und Handelskammer Duisburg · Wesel · Kleve zu Duisburg

Mercatorstraße 22–24
47051 Duisburg
Telefon 0203 2821-0

Ansprechpartnerin:

Larissa Fuhrmann
Telefon 0203 2821-347
Telefax 0203 285349-347
E-Mail fuhrmann@niederrhein.ihk.de

Mit freundlicher Unterstützung durch
die Industrie- und Handelskammern im Ruhrgebiet

Online-Marketing und Websitegestaltung im internationalen Geschäft

Das Internet gewinnt auch für kleine und mittlere Unternehmen im internationalen Handel zunehmend an Bedeutung. Ob Investitionen in China oder Vertriebsoffensive in Osteuropa – wichtig ist es, den eigenen Unternehmensauftritt auf die Anforderungen neuer Märkte abzustimmen.

Die eigene Internetseite ist die globale Visitenkarte und entscheidet über die Außenwirkung des Unternehmens. Dabei spielen auch Gewohnheiten und Erwartungen eine Rolle, die den deutschen Unternehmen in der Welt des „world wide web“ nicht immer bewusst sind. Wie passt man also die eigene Website so an, dass sie auch – zum Beispiel – für Chinesen oder Brasilianer ansprechend ist und wie erstellt man Internetseiten für fremde Märkte?

In unserem Seminar vermitteln wir Ihnen wichtige Informationen zu den Themen Strategie, Gestaltung und Aufbau Ihrer internationalen Internetpräsenz. In der anschließenden Workshop-Runde gehen die Referenten auf ausgewählte Webangebote aus dem Kreis der Teilnehmer ein und entwickeln gemeinsam Optimierungsmöglichkeiten. Die Referenten der Veranstaltung sind ausgewiesene Experten für den vertriebsorientierten Aufbau von Webangeboten, die Kunden in aller Welt ansprechen.

Inhalte

Begrüßung

Dr. Thomas Hanicke,
Geschäftsführer und Leiter der Abteilung
Außenwirtschaft, Niederrheinische IHK

- **Erfolgskriterien internationaler Webangebote**

- Praxisbeispiele
- Formale Anforderungen an die Internationalisierung
- Konkrete Handlungsempfehlungen

Dr. Deziderio Šonje
Geschäftsführer, dr. šonje webconsult GmbH,
Stuttgart

- **Erfolgsfaktor Lokalisierung: Wie Sie Website, Geschäftsauftritt und Co. für das Ausland optimieren**

- Internationale Geschäftskommunikation (Off- und Online), Chancen und Barrieren (Best und Worst Cases)
- Übersetzen allein reicht nicht – internationale Websites deutscher Unternehmen
- Erwartungen der Zielgruppen
- 7 Goldene Regeln für die Lokalisierung

Nelly Kostadinova
Geschäftsführerin, Lingua-World, Hauptsitz Köln

- **Praktische Beispiele – Diskussions- und Erfahrungsaustausch**

- Analyse von konkreten Webangeboten
- Stärken- und Schwächenanalyse

Referenten

Dr. Deziderio Šonje

Dr. Deziderio Šonje ist Geschäftsführer der gleichnamigen Unternehmensberatung. Er studierte Sozial- und Wirtschaftswissenschaften an den Universitäten Stuttgart und Mannheim. Er war an zahlreichen wissenschaftlichen Studien zur Implementierung neuer Technologien beteiligt, u. a. an einer Studie über die Webangebote von 120 mittelständischen Unternehmen in Baden-Württemberg. In den vergangenen 15 Jahren war er in zahlreichen nationalen und internationalen Beratungsprojekten engagiert, bei denen es um die Planung, Einführung und die Erfolgsanalyse von Web- und Softwareprojekten ging.

Nelly Kostadinova

Nelly Kostadinova ist Geschäftsführerin des weltweit tätigen Übersetzungs- und Lokalisierungsdienstleisters Lingua-World mit Hauptsitz in Köln. Das Unternehmen hat 17 Standorte weltweit und beschäftigt rund 10.000 Übersetzer. Nelly Kostadinova ist Expertin für globale Geschäftskommunikation und hält Vorträge zur Internationalisierung im Mittelstand. Ihr Fokus liegt dabei auf der Lokalisierung von Firmen-Websites sowie der Sensibilisierung von Unternehmen für länderspezifische Besonderheiten.

Teilnahmeentgelt: 90,00 Euro pro Person

Anmeldeschluss: 9. November 2016

Veranstaltungsort

Niederrheinische Industrie- und Handelskammer
Duisburg · Wesel · Kleve zu Duisburg
Mercatorstraße 22–24
47051 Duisburg

Hinweise zu weiteren Veranstaltungen im Außenwirtschaftsbereich finden Sie auch im Internet unter:

www.marktchancenweltweit.de oder
www.ihks-nrw-veranstaltungen-auwi.de